

Client References

Professional Reference for Esprit International Communications Ltd.

Esprit has been supplying French-language translations to the Credit Union Central of Ontario and Credit Union Central of British Columbia for some 20-25 years.

In the last four years, Esprit has been particularly instrumental in developing a French version of the Credit Union Central of British Columbia's online banking product, MemberDirect® Integrated Services. Esprit's challenge was to translate static and dynamic content for the site. This included the translation of a large volume of out-of-context properties relating to financial services and banking transactions, with special programming characters scattered throughout the text.

The accuracy of their translation was excellent in what was a very complex task. They constantly consulted with us to check context and application, and checked and re-checked their own work to ensure a high standard of accuracy. This meant fewer bugs when we came to undertake QA of our site.

Esprit International Communications provided a very personable, yet professional and reliable service and were always very timely in their delivery of work. Any deadlines set by us were met and often exceeded. This ensured our development project stayed on track.

We expect to continue work with Esprit for all of our future translation requirements.

Wendy Hackney
Business Analyst, Web Banking
Credit Union Central of BC
(604) 730-5175
<http://ecommerce.cucbc.com>

June 2, 2006



To Prospective Clients:

As Director of Marketing and Communications for Global Financial Associates Inc., our busy department serves four different company divisions, three of which are active in Quebec, thus requiring bilingual communications. Our company is also highly diverse and we support our sales associates and brokerages with community advertising in heritage language media.

For the past four years Esprit International Communications has supported the Global group of companies superbly with translations that required a broad variety of writing styles and levels of specialization. I knew that when we selected our communications partner they would need to have the capability to translate advertising material as well as technical compliance bulletins, prospectuses and annual reports. They would need to exhibit excellent writing skills and creative advertising talent and maintain strict standards of organization to stay in step with our aggressive, young corporation. Esprit rose to the challenge each and every time, displaying the team's strong capacity to work in tandem with Global as we met regulatory deadlines, reflected a unique identity in the marketplace and communicated with audiences of different comprehension levels. Any Marketing director knows that when you are juggling hundreds of communications projects annually, having a completely reliable partner like Esprit is precious and rare. Esprit's management has always come through for us with their superb coordination of personnel, their structured approach to collective questioning, their early requests for documentation, and their regular and proactive project status reports. Many a time have they pulled us back from the brink of disaster with their phone calls questioning or commenting on discrepancies in the English text. And their strong customer focus has carried through in their service offering. Because each organization develops its own unique corporate culture and vocabulary, Global engaged Esprit to document each of our French projects upon completion, ensuring we maintain consistent terminology from project to project and preventing a tower of Babel within our own sales force. This important communication tactic also assists us to remain compliant in our Quebec offices.

I should add that I have used Esprit's services for many years, as I depend on their leadership in translation and customer service and consider them a "best practice" wherever my career has taken me. The fact that they have been in business for over 27 years is testimony to their linguistic expertise and strong customer focus and I am completely delighted to recommend their services to any prospective client.

Sincerely,

Susan Lilholt
Director, Marketing & Business Development
Global Financial Services Inc.



3301 Langstaff Road
Concord, Ontario Canada L4K 4L2

Tel: 905-760-3000
Fax: 905-760-3030
Toll Free: 888-888-7838

Wednesday, February 14, 2007

To whom it may concern.

I confirm that I have employed the services of Esprit International Communications Ltd. for the majority of our translation work.

This work requires the translation, typesetting and review of items in the languages of French, Spanish and Chinese. Materials include, sales brochures, flyers, PowerPoint presentations, training manuals, website content and a variety of video projects/scripts.

At all times I have found Esprit to be reliable, accurate and on time. Esprit has never missed a deadline and usually delivers the materials well ahead of schedule. The team at Esprit always pays attention to our "customer audience" and verifies the content for technical accuracy, and cultural sensitivity, not an easy task with the high-tech nature of our business.

Overall, I am very pleased with their work, and would be happy to provide further information if required.

Yours faithfully,

Geoffrey S. Vertlieb
Marketing Program Manager
Tyco Safety Products, Intrusion Security

February 13, 2007

Carol Mitchell
Policy, Procedures and Communications Manager
Hertz Canada Limited
5403 Eglinton Ave. West
Toronto, Ontario

RE: Esprit International Communications Ltd.

The Marketing Department at Hertz Canada has been using Esprit International Communications' translation services since 1992. The Policy, Procedures, Communications and Training Departments of Hertz Canada and Hertz U.S.A. have been using Esprit's services exclusively for over 3 years, and they continue to exceed our expectations on every assignment.

All requests for estimates and translations are handled promptly. Esprit continues to meet tight deadline requirements when requested.

What has impressed us most has been Esprit's concern for consistency and accuracy. They developed, on their own, several specialized glossaries of commonly used terms by our industry and Hertz, and follow this faithfully. This ensures consistent translations throughout the company when other users or departments request assignments.

Anyone looking for fast, reliable and high quality translation services should consider Esprit International's services.

Tel. 416-620-9600
Fax 866-777-8214
email: camitchell@hertz.com